



## In the Royal Court of the Island of Guernsey

---

**The** 22nd day of August, 2000 before Andrew Christopher King Day, Esquire, Deputy Bailiff; present:- John Richard Rowe Henry, David Charles Lowe, Esquires, Mrs. Eileen May Glass, Laurence Lenfestey Guille, Stephen Edward Francis Le Poidevin, Alan Cecil Bisson, David Michael Jory, Keith Bichard, OBE, Esquires, The Reverend Peter Gerald Lane, Michael John Wilson and Michael Henry De La Mare, Esquires, Jurats.

The Deputy Bailiff having this day placed before the Court a copy of a Treaty Notification from the Royal Netherlands Embassy regarding the Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters (The Hague, 15th November, 1965), THE COURT, after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ORDERED:-

1. That the said Treaty Notification be registered on the records of this Island; and
2. That an extract of this present Act, together with a copy of the said Treaty Notification, be sent by Her Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney and to the S n schal of Sark for registration on the records of those Islands respectively.

Royal Netherlands Embassy  
38 Hyde Park Gate  
London SW7 5DP



Ambassade van het

**Koninkrijk der Nederlanden**

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Treaty Section of the Foreign and Commonwealth Office and has the honour to enclose in duplicate three notification(s) from the Netherlands Ministry of Foreign Affairs, dated 31 May and 5 June 2000, regarding:

- The Convention relating to Civil Procedure, The Hague, 1 March 1954;
- The Convention on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters, The Hague, 15 November 1965;
- The Convention on the Law Applicable to Traffic Accidents, The Hague, 4 May 1971.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Treaty Section of the Foreign and Commonwealth Office the assurances of its highest consideration.

London, 21 June 2000



Treaty Section (Records and Historical Department)  
The Foreign and Commonwealth Office  
St Christopher House  
Southwark Street  
London SW1E 0TE

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
THE HAGUE

CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL  
DOCUMENTS IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS  
(The Hague, 15 November 1965)

Notification in conformity with Article 31 of the Convention

Referring to Article 21 of the abovementioned Convention the Greek Government informed the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands of the following on 8 May 2000:

“Greece is opposed to the method of service provided in Article 8, unless the document to be served is addressed to a citizen of the requesting state.

Greece is opposed to the method of services provided in article 10.”

By Note of 13 January 2000 the German Embassy referring to Article 21, litt c, of the above-mentioned Convention informed the Ministry of the following change in the authority designated for the “Land” of Saxony :

Präsident des Oberlandesgerichts Dresden  
Postfach 12 07 32  
01008 Dresden

Her Britannic Majesty’s Embassy informed the Ministry by Note of 21 March 2000 that the designated Authority for Scotland in respect of the Convention is from that date as follows:

The Scottish Executive Justice Department  
Civil Justice & International Division  
Hayweight House  
23 Lauriston Street  
Edinburgh EH3 9DQ  
Scotland

Tel: 00 44 131 221 6815

Fax: 00 44 131 221 6894

The Hague, 31 May 2000

Judicial and Extrajudicial Documents No. 2/2000

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS  
LA HAYE  
CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À  
L'ÉTRANGER DES ACTES JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE  
CIVILE OU COMMERCIALE  
(La Haye, le 15 novembre 1965)

Notification conformément à l'article 31 de la Convention

En se référant à l'article 21 de la Convention sus-mentionnée le Gouvernement de Grèce informa le Ministère des Affaires Etrangères du Royaume des Pays-Bas le 8 mai 2000 de ce qui suit :

Traduction :

La Grèce est opposée à la méthode de signification ou de notification prévue à l'article 8, sauf si l'acte doit être signifié ou notifié à un ressortissant de l'État requérant.

La Grèce est opposée aux méthodes de signification ou de notification prévues à l'article 10.

Par une Note en date du 13 janvier 2000 l'Ambassade de la République fédérale d'Allemagne a communiqué la modification suivante de l'autorité désignée en conformité de l'article 21, litt. c, pour le 'Land' Saxe :

Präsident des Oberlandesgerichts Dresden  
Postfach 12 07 32  
10108 Dresden

L'Ambassade de Sa Majesté Britannique par une Note en date du 21 mars 2000 a fait savoir au Ministère que l'autorité désignée pour l'Ecosse relativement à la Convention est maintenant :

The Scottish Executive Justice Department  
Civil Justice & International Division  
Hayweight House  
23 Lauriston Street  
Edinburgh EH3 9DQ  
Scotland

Tel: 00 44 131 221 6815

Fax: 00 44 131 221 6894

La Haye, le 31 mai 2000

Signification et notification No. 2/2000